

**NHRID Presents...**

Registration  
deadline:  
**May 25, 2018**

# ***Interpreting Immersion: Enrich Your Interpretations with the Power of Depiction***

**With  
Alisha  
Bronk,  
MA, CDI**

**Friday-Monday  
June 8-June 11, 2018  
9-4 each day**  
( 30 min break for lunch, on own )

**Location: NDHHS  
56 Old Suncook Road  
Concord, NH**

**NHRID members:\$300  
Non-NHRID members: \$350**

#### **More about Alisha:**

Alisha is a freelance interpreter, educator, language coach, and mentor. She completed her Master's degree in TESOL: Applied Linguistics with an emphasis in ASL Classifiers from Portland State University. She was one of the core creators of ASL Tales, a book/DVD series used in education for families, and classrooms in all levels of ASL learning. Alisha is currently a lecturer and ASL Coach at Gallaudet University in the Department of Interpretation and Translation.

Have you ever gotten stuck wondering, *What does a faulty carburetor look like in ASL? What is the right classifier for a julienne cut vegetable??* This workshop will prepare interpreters to work in a wide variety of vocational, medical, and technical settings. Participants should come ready to explore and play with language in a safe, encouraging space. Participants in this interactive workshop will enjoy seeing essential vocabulary and linguistic strategies modeled in ASL, and then be able to quickly apply what they learn with hands-on practice. The instructor models storytelling, creates mock scenarios, and makes sure everyone is having fun while we improve depiction strategies that are sure to boost both clarity and confidence with the use of space, non-manual signals, classifiers, etc. The instructor leads modules and activities that addresses challenging vocabulary in specific settings, but every activity is designed to create more dynamic and effective interpretations in any setting. This workshop is most appropriate for working interpreters, ASL educators, and mentees or mentors who are looking for great skill development strategies. Participants should already have a foundation of receptive and expressive ASL skills (advanced ASL knowledge).

**CEUs - Participants will earn 2.6 Professional Studies hours for this workshop.**

**ACET** →  
ASSOCIATE CONTINUING EDUCATION TRACKING



This workshop will be presented in ASL, no voice interpretation will be provided.

Questions or for information about NHRID's cancellation policy can be found at [www.NHRID.org](http://www.NHRID.org).

**To register please visit our website: [www.nhrid.org](http://www.nhrid.org)**  
You must register online. You will have the option to pay via Paypal online (Paypal fee may apply) or you can mail in a check. You can find instructions on the website.

All instructors should demonstrate high ethical standards of professional conduct and be sensitive to RID members' individual differences with regard to age, gender, socioeconomic, ethnic and cultural backgrounds, disability, and sexual orientation. Find more information about the presenters above.